

2023-24 年度- 全港棒球公開賽

競賽附則

Rules & Regulations

(一) 主辦單位 (Organizer)

中國香港棒球總會 The Baseball Association of Hong Kong, China (BAHKC)

(二) 競賽模式 (Competition Format)

第一回合：分組單循環

First Round: Single round robin in grouping (Maximum 10 Teams)

第二回合：冠軍戰(分組首兩名)，名次賽(分組第三、四名) 及護級戰

Second Round: Second Round: Champion Game (1st & 2nd in each group), Ranking Game (3rd & 4th in each group) and relegation game.

如因天氣或其它特殊情況下，不能按原計劃進行比賽，主辦單位有權對比賽時間和辦法作出決定。

The Organizer reserves the rights to adjust the competition format, date and duration if the games not able to play as scheduled due to inclement weather or other unforeseen conditions.

(三) 競賽規則 (Playing Rules)

- ◆ 採用國際棒球競賽規則及主辦單位場地規例。

All games will be played under the Official Baseball Rules and local ground rules.

英文版 English version:

- ◆ <https://img.mlbstatic.com/mlb-images/image/upload/mlb/atcjzj9j7wrgvsm8wnjq.pdf>

- ◆ 比賽用球：合規格的棒球將由主辦單位提供。

Official Game Ball: Regulation balls will be used and provided by the Organize.

- ◆ 男子甲組之球隊必須使用木棒或竹棒，其他球隊可使用木棒或金屬球棒。

Teams who played in Men A must use wooden bat or bamboo bat, other teams can use wooden bat or metal bat.

- ◆ 壘間距離：90 呎

Distance between bases: 90 feet

- ◆ 投手板與本壘板距離：60 呎 6 吋

Distance between the pitcher's plate and home base distance: 60 feet 6 inches

- ◆ 兩局為有效局。

If two innings has been completed, it is a regulation game.

- ◆ 每場比賽局數及時限：

組別 Grade	時限 (分鐘) Time Limit (Mins)	局數 Innings	九打者制 9-batter rule	比賽用球 Game Ball
男子甲組 Men A	Regular Games: 150 Championship Game: 150 New inning won't be started 15 minutes before the time limit.	7	No	Hard Baseball
男子乙組 Men B	Regular Games: 105 Championship Game: 120 New inning won't be started 5 minutes before the time limit.	7	No	Hard Baseball
男子丙一組 Men C 1	First & Second Round: 105 New inning won't be started 5 minutes before the time limit.	7	Yes	Hard Baseball
男子丙二組 Men C 2	First & Ranking Round: 105 New inning won't be started 5 minutes before the time limit.	7	Yes	BR-300 Soft Baseball
女子組 Women	Regular Games: 105 Championship Game: 120 *Championship Game (W16) no 9-batter rule. New inning won't be started 5 minutes before the time limit.	7	Yes*	Hard Baseball
混合組 Mixed	First & Ranking Round: 105 New inning won't be started 5 minutes before the time limit.	7	Yes	BR-300 Soft Baseball

- ◆ 如冠軍戰、護級戰最後一局完結出現平手情況，將會採用國際賽延長局規例進行，以分出勝負。
If there is a tie in the Championship Game, Relegation Game, it will be carried out in accordance with the regulations of the Extra Innings Rules of the WBC2017 to distinguish the winners and losers.

(http://mlb.mlb.com/documents/2/9/8/215427298/2017_WBC_Rules_and_Rule_Modifications_taqdgzdk.pdf)

EXTRA INNINGS

For any inning beginning with the last inning, the Team at bat shall begin the inning with runners on first and second base. The batter who leads off an inning shall continue to be the batter who would lead off the inning in the absence of this extra-innings rule. The runner on first base shall be the player (or a substitute for such player) in the batting order immediately preceding the batter who leads off the inning. The runner on second base shall be the player (or a substitute for such player) in the batting order immediately preceding the runner on first base.

EXAMPLE

If the #5 hitter in the batting order is due to lead off the inning, the #3 player in the batting order (or a pinch-runner for such player) shall begin the inning on second base and the #4 player in the batting order (or a pinch-runner for such player) shall begin the inning on first base. Any runner or batter removed from the game for a substitute shall be ineligible to return to the game, as is the case in all circumstances under the Official Baseball Rules. For purposes of calculating earned runs under the Official Baseball Rule 9.16(b), the runners who begin an inning on first and second base pursuant to this rule each shall be deemed to be runners who have reached first base because of a fielding error, but no error shall be charged to the opposing Team or to any player.

- ◆ 比賽於指定局數或限時內完成，倘兩隊得分相同，主裁判應宣佈和局。
If the game is still tied after the inning that is completed when these game time length limits have occurred, then the game will be recorded as a tie. The official game ‘start time’ will be as defined by chief umpire.

◆ **Run Difference Rule**

二局（含）以上相差15分時，即截止比賽。

If a team is losing by fifteen (15) or more runs after having batted at least in two (2) innings, the game is ended at that point.

三局（含）以上相差10分時，即截止比賽。

If a team is losing by ten (10) or more runs after having batted at least in three (3) innings, the game is ended at that point.

- ◆ 棒球規則第 7.01(c)中「五局」皆作「二局」執行。
In Official Baseball Rules, Rule 7.01(c), “two innings” will apply instead of “five innings”; if two innings have been completed, it is a regulation game.

- ◆ 二局（含）以上，因天雨或其他原因宣布截止比賽，是為正式比賽；分數以完正局數。

A game is call because of weather or other reason; after 2 or more innings it becomes a regulation game; the final score standing at the end of the last completed inning.

- ◆ 棒球規則第 7.02 規定之保留比賽不予執行。
Suspended games defined in Official Baseball Rules, Rule 7.02 will not apply in the league.
- ◆ 制服及器材一律參照棒球競賽規則第 3.02 至 3.09 節。球衣背後附有不少於 6 寸高之背號，否則主裁判將有權即時取消其出賽資格。

Uniform and playing equipment must follow the Official Baseball Rules, Rules 3.02 to 3.09. All players uniforms shall include minimal 6-inch numbers on their backs; If the umpire observes any violation of these rules, he shall direct the violation to be corrected. If the violation is not corrected within a reasonable time, in the umpire’s judgment, the umpire shall eject the offender from the game, and disciplinary action, as appropriate, will be recommended.

(四) 單循環得分記錄及決定名次辦法（按序）

Round Robin Marking Method& Tie-breaking Procedures (in order) :

- 1 勝一場得三分，負一場得零分，和一場得一分，積分多者名次列前。
The numerical spinner would be set as follows: winning team is assigned 3 points, tie score each team are assigned 1 point, losing team 0 point. Highest points rank first.
- 2 兩隊或以上積分相同時，曾缺席該回合比賽隊伍列後。
If two teams have assigned same points, team with absence record in that round will be ranked behind.
- 3 積分相同球隊該回合相互比賽中，勝隊列前。
Teams with same points, the team that won the game(s) between the teams in that round shall be given higher position.

- 4 該回合所有比賽中，TQB^{註一}較高者列前。
Team has a higher TQB¹ in that round, rank higher.
- 5 該回合所有比賽中，得失分差^{註二}較高者列前。
Team has a higher Run Difference² in that round,rank higher.
- 6 該回合所有比賽中，安打率較高者列前。
Team has a higher batting average in that round, rank higher.
- 7 抽籤定名次。

To determine the ranking by drawing

註一/1) *TQB: 得分 / 攻擊局數 - 失分 / 防守局數
Team's Quality Balance (TQB) =
Runs scored / innings batted – Runs allowed / innings pitched.

註二/2)* 得失分差: 得分 - 失分
Run Difference: Runs scored–Runs allowed

(五) 裁判員及記錄員 (The Umpire & Scorer)

裁判員及記錄員均由主辦單位委派。

To be appointed by the Organizer

(六) 調動賽期 (Change of Scheduled Game)

賽期公佈後如個別球隊需要調期(只限互換賽期和時間)，必須自行與其他球隊聯絡；提出的一方取得受方同意後，需於原定賽期前最少十個工作天以書面(電郵至: hkbsa@hkolympic.org) 通知「香港棒球總會」。於球季內，每隊只限調動賽期壹次。

If any team requires to change the scheduled game (swapping game time or date only), the team has to contact the other teams to seek consent, and inform BAHKC in written (e-mail: hkbsa@hkolympic.org) at least 10 working days before the scheduled game day. Each team is entitled to change the scheduled game once in the same season.

What you should do if you want to swapping a game?

When you want to swap a game, you should contact the teams who may involve.

For example, the scheduled games as below:

20/10/2019 9:00am A vs B

26/10/2019 12noon H vs L

31/11/2019 3:00pm G vs B

If you are team A and you want to swap your scheduled game on 20/10/2019 to another date/time, you have two choices:

- 1. Contact team B, H and L, ask H and L the change the date and time of 20/10/2019*
- 2. Contact G and ask to exchange the date and time with your team.*

(七) 個人裝備及球隊器材 (Individual Gear and Team Equipment)

各隊必需自備個人裝備及球隊器材。

Team and players must bring their own gears and equipment.

(八) 注意事項 (Important Information)

- 1 設冠、亞、季軍；可獲頒獎盃一座及註冊人數之獎牌或最多二十枚。
A trophy and medals (according to the number of registered players or 20 medals in maximum) will be awarded to the top 3 teams.
- 2 本會有權要求參賽人士出示身份證明文件以核對參賽人士身份。
The Organizer and appointed officials have the right to ask the registered player shows his/her identity document to proof his/her eligibility in the game.
- 3 所有擊球員、次擊球員、跑壘員及壘指導員必須戴上頭盔。
All players must wear protective helmet while at bat, in the on-deck circle and while running the

- bases; base coaches shall wear protective helmet while performing their duties.
- 4 參賽隊伍每缺席一場比賽須罰款壹仟元，如欲繼續參加比賽，必須在下一場比賽前三個工作天向「中國香港棒球總會」繳付罰款。此罰則適用於沒有提前十四天書面通知棒總而缺席之球隊。通知棒總缺席比賽之球隊必須附上相關原因的證明文件供賽事組考慮。同一球季內，若球隊兩次或以上缺席比賽(包括已預先通知及沒有預先通知)，該球隊參加下一球季的優次將列至最後。
- Participating team is required to pay a fine of HK\$1,000 for absent from a scheduled game. The team should pay online through BAHKC Online Registration System three working days before the next game.
- This penalty is applied to the team who did not inform BAHKC in written 14 days before the scheduled game. Such application should attach relevant document to support the reason and let the Games Committee to consider.
- If a team absent from the scheduled game(s) two times or above (including applied in advance or absent without notice), such team will have a lowest priority to participate in the next season.
- 5 參賽隊伍之隊教練或領隊必須出席隊教練會議，並遵守會議中訂定之各項協議。缺席隊教練會議須罰款壹仟元；
- The team manager or a team coach should attend the Team Manager's Meeting and comply with all agreed rules. Participating team is required to pay a fine of HK\$1,000 for absent from a the Team Manager's Meeting.
- 6 所有康文署運動場嚴禁吸煙。
- Smoking is prohibited in all LCSD Sports Grounds.
- 7 每日頭場比賽的隊伍負責擺設比賽場地的各項設施用品(如壘包、擋網、皮尺等)；而尾場比賽隊伍則負責將比賽場地的各項設施用品放回指定的貯物地點；
- Participating teams shall responsible for setting bases, protective nets, field tape measure, etc; and return the above said equipment to the storage place.
- 8 在球場上必須服從主裁判之指示及決定，並得尊重球場上的工作人員；球員應保持運動員良好的紀律與體育精神。領隊及教練必須妥善管理球隊的紀律，避免發生任何衝突；違規的球隊或球員或隊職員，有可能受到罰款及/或停賽處分；
- No player, manager, coach or substitute shall object to any umpire's judgment decisions, must respect the officials on the field. To maintain good discipline and true sportsmanship. Team manager and coach are responsible for managing the discipline on your team. No conflict is allowed. The respective team/player/team official will be fined and/or suspended from the game(s).
- 9 棒總參照世界棒壘球總會(WBSC)競賽規程中「違規及罰款」裁決違規事件制定了本會的「違規及罰款」，詳見附頁A。
- Refer to the "Infractions and Fines" in the World Baseball Softball Confederation (WBSC) Tournament Norms, BAHKC determined the "Infractions and Fines" as appended in Annex A.
- 10 參賽隊伍，如有上訴局面，必須於賽後由隊教練立即向主裁判正式提出及於四十八小時內以書面向香港棒球總會提出並繳付上訴費用 1,500 元；未有如期繳付者，所有上訴，均不作處理；倘上訴得直，則可獲如數發還，否則全數充公，不得異議；
- Appeal or protest arising shall be made by the team coach to the plate umpire right in the game and give written notice and pay a handling fee of HK\$1,500 to HKBA within 48 hours after the game. No appeal or protest shall be permitted if fail to follow the procedure. Handling fee will be refunded in full if the appeal or protest is accepted.
- 11 若編訂之賽事未能如期進行，補賽日期及地點，均視乎康樂及文化事務署場地安排而定，參賽隊伍不得異議；本會將於補賽前 14 天通知球隊負責人。
- Any re-schedule games are subject to the available venue provided by the Leisure and Cultural Services Department, no objection is allowed. HKBA will inform the team liaison 14 days before the re-scheduled game.
- 12 各項已繳費用，除本會特別註明外，一律概不發還。
- All payments are not refundable, unless they are mentioned.

- 13 參賽隊伍及所有註冊球員必須遵守「香港棒球總會」訂定之各項比賽規則與安排。
All team officials and registered players shall comply with the rules and regulations of the Organizer.
- 14 參賽隊伍每隊每場都必須提供 4 個全新比賽用球作比賽用，如無法提供比賽用球之隊伍有機會會被視作棄權。
Teams need to prepare 4 brand new game balls every game. Fail to provide game balls will treated as forfeit.
- 15 截止日期後如需新增球員或任何更改，需於下一場比賽前二個工作天前於棒總「網上登記系統」進行球員註冊及更新球隊註冊；球員註冊請參看「網上球員註冊及球隊註冊程序及須知」。Any change of team roster through the “BAHKC Online Registration System” at least two working days before the next game; please refer to the “Online Player Registration & Team Registration Procedure & Guideline” for details.

- 備註：
Remarks:
1. 上述各項，「中國香港棒球總會」有權按實際情況而作出修改。
The Organizer reserves the right in the final decision in all the events of the competition related matters change.
 2. 「中國香港棒球總會」就賽例解釋有最後決定權。
The Organizer has the final right to interpret the game rules.
 3. 每隊球隊必須登記一名棒球總會之註冊教練，每次比賽完結後必須由教練/隊經理簽署比賽紀錄。
There must be a registered coach (BAHKC certified) in each team, coaches or team manager must sign the Game Report after finishing each game.

